

dologel

GEL GINGIVAL
ZAHNFLEISCHGEL
TANDVLEESGEL
GEL GENGIVALE
GEL GINGIVAL

FR Le gel de massage gingival DOLOGEL peut être utilisé par toute la famille sans restriction d'âge. Il a été testé sous contrôle pédiatrique et fabriqué sous contrôle pharmaceutique. Sa formule a été développée autour d'extraits de plantes aux vertus largement reconnues. La camomille : ce sont les fleurs qui sont utilisées pour leurs propriétés adoucissantes et décongestionnantes. La valériane : ce sont les racines qui sont utilisées pour leurs propriétés calmantes. Le propolis : c'est un composé issu de la ruche, reconnu comme calmant local.

QUAND POUVEZ-VOUS L'UTILISER ?

- Poussées dentaires du bébé,
- Irritations ou lésions créées par le port d'un appareil dentaire,
- Lésions ou irritations liées à certains aliments.

COMMENT L'UTILISER ?

Déposer une noisette de gel sur un doigt bien lavé puis appliquer en massage sur les gencives ou toutes autres parties douloureuses de la bouche. Vous pouvez renouveler l'application jusqu'à 5 fois par jour.

COMPOSITION

EXTRAIT DE FLEUR DE CAMOMILLE, EXTRAIT DE RACINE DE VALÉRIANE, EXTRAIT DE PROPOLIS, SODIUM ALGINATE, EXCIPIENTS Q.S.P. 100%.

PRÉCAUTION D'EMPLOI

Bien refermer le tube après application.

MISES EN GARDE

Si les symptômes persistent ou s'accroissent, consultez votre médecin. Veuillez rapporter tout incident grave survenu en lien avec ce dispositif aux Laboratoires Gilbert - site internet : www.labogilbert.fr et/ou à l'Autorité Compétente nationale.

PRÉCAUTION DE STOCKAGE

Conserver à une température inférieure à 30°C.
Ne pas dépasser la date limite d'utilisation indiquée sur le tube.

TENIR HORS DE LA VUE ET DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

DE Das Zahnfleisch-Massagegel DOLOGEL kann von der ganzen Familie ohne Altersbeschränkung benutzt werden. Es ist von der Kinderarztkontrolle getestet worden und es wird unter pharmazeutische Kontrolle hergestellt. Die Formel wurde auf Basis von Pflanzenextrakten mit allgemeinen anerkannten Eigenschaften entwickelt. Kamille: von dieser Pflanze werden die Blüten verwendet. Sie verleihen der Formel lindernde und entlastende Eigenschaften.

Baldrian: die Wurzel wird aufgrund ihrer beruhigenden Eigenschaften benutzt. Propolis : die aus dem Bienenkasten stammende Substanz, wird als lokales Beruhigungsmittel anerkannt.

WANN KÖNNEN SIE DIESES PRODUKT BENÜTZEN ?

- Zahnschübe des Babys.
- Reizungen oder Verletzungen, verursacht durch das Tragen einer Zahnspange.
- Verletzungen oder Reizungen, die mit einigen Nahrungsmitteln zusammenhängen.

WIE WIRD DIESES GEL BENÜTZT ?

Nehmen Sie ein wenig Gel auf einen gut gewaschenen Finger, dann massierend auf das Zahnfleisch oder an anderen schmerzhaften Stellen des Mundes auftragen. Sie können die Anwendung bis zu 5 Mal am Tag wiederholen.

ZUSAMMENSETZUNG

KAMILLENBLÜTENEXTRAKT, BALDRIANWURZELEXTRAKT, PROPOLISEXTRAKT, NATRIUMALGINAT, HILFSSTOFFE QS 100%.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER VERWENDUNG

Die Tube nach Anwendung gut schließen.

WARNUNG

Sollten die Symptome andauern oder sich verschlimmern, konsultieren Sie Ihren Arzt. Bitte melden Sie jeden im Zusammenhang mit diesem Gerät auftretenden schwerwiegenden Vorfall an Gilbert Laboratories - Website: www.labogilbert.fr und/oder bei der zuständigen nationalen Behörde.

LAGERUNGSVORSICHTSMASSNAHMEN

Bei einer Temperatur von weniger als 30°C aufbewahren. Das auf der Tube angegebene Verfalldatum darf nicht überschritten werden.

AUSSERHALB DER SICHT- UND REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

NL De masserende tandvleesgel DOLOGEL kan door het hele gezin gebruikt worden zonder leeftijdsbeperking. Hij werd getest onder controle van kinderartsen en gefabriceerd onder farmaceutische controle. De formule werd ontwikkeld op basis van plantenextracten met algemeen erkende eigenschappen. Kamille : van deze plant worden de bloemen gebruikt om haar verzachtende en ontlastende eigenschappen. Valeriaan : de wortels worden gebruikt om hun kalmerende eigenschappen. Propolis : dat is een stof afkomstig van de bijenkast die als lokaal kalmeermiddel erkend is.

WANNEER KUNT U DIT PRODUCT GEBRUIKEN ?

- Als de baby tandjes krijgt.
- Bij irritatie of kwetsuren als gevolg van het dragen van een gebit.
- Bij kwetsuren of irritaties die verband houden met bepaalde voedingsstoffen.

HOE KUNT U DEZE GEL GEBRUIKEN ?

Breng een nootje gel aan op een propere vinger en wrijf die massierend in op het tandvlees of de andere pijnlijke delen van de mond. U kunt dit zo tot 5 maal per dag herhalen.

SAMENSTELLING

KAMILLEBLOEMEN EXTRACT, VALERIAANWORTEL EXTRACT, PROPOLIS EXTRACT, NATRIUMALGINAAT, HULPSTOFFEN Q.S 100%.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK

De tube na gebruik goed sluiten.

WAARSCHUWINGEN

Raadpleeg uw arts als de symptomen aanhouden of erger worden. Gelieve elk ernstig incident aangaande dit product te melden aan Laboratoires Gilbert - website: www.labogilbert.fr en/of aan de nationale bevoegde autoriteit.

OPSLAGVOORWAARDEN

Bij een temperatuur van minder dan 30°C bewaren. Het product niet meer gebruiken na de uiterste gebruiksdatum vermeld op de tube.

BUITEN BEREIK EN ZICHT VAN KINDEREN HOUDEN.

IT Il gel per il massaggio gengivale DOLOGEL può essere utilizzato da tutta la famiglia senza limiti di età. E' stato testato sotto controllo pediatrico e fabbricato sotto controllo farmaceutico. La sua formula è stata sviluppata attorno ad estratti di piante dalle virtù ampiamente riconosciute. La camomilla: i fiori vengono utilizzati per le loro proprietà lenitive e decongestionanti. La valeriana: le radici sono utilizzate per le loro proprietà distensive. Il propoli: è un composto generato dal nido d'ape, riconosciuto come analgesico locale.

QUANDO POTETE UTILIZZARLO ?

- Crescite dentarie del bambino.
- Irritazioni o lesioni create da apparecchi dentari.
- Lesioni o irritazioni legate all'alimentazione.

COME UTILIZZARLO ?

Depositare una noce di gel su un dito ben pulito poi applicare in massaggio sulle gengive o su tutte le altre parti dolenti della bocca. Potete rinnovare l'applicazione fino a 5 volte al giorno.

COMPOSIZIONE

ESTRATTO DI FIORE DI CAMOMILLA, ESTRATTO DI RADICE DI VALERIANA, ESTRATTO DI PROPOLI, ALGINATO DI SÓDIO, ECCIPIENTI QSP 100%.

PRECAUZIONI D'USO

Richiudere bene il tappo dopo l'applicazione.

AVVERTENZA

Se i sintomi persistono o si accentuano, consultare il medico. Segnalare qualsiasi incidente grave accaduto in relazione con il presente dispositivo ai Laboratoires Gilbert - sito internet: www.labogilbert.fr e/o all'Autorità Competente nazionale.

PRECAUZIONI DI CONSERVAZIONE

Conservare ad una temperatura inferiore ai 30°C. Non utilizzare dopo la data di scadenza indicata sulla confezione.

TENERE FUORI DALLA VISTA E DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

PT O Gel de Massagem Gengival Dologel pode ser utilizado por toda a família sem restrição de idade. Foi testado sob controlo pediátrico e fabricado sob controlo farmacêutico. A sua fórmula foi desenvolvida com extratos de plantas, nomeadamente, Camomila (flor utilizada pelas suas propriedades suavizantes e descongestionantes), Valeriana (raízes que são utilizadas pelas suas propriedades aliviantes) e Propolis (um composto produzido nas colmeias, reconhecido como calmante local).

QUANDO UTILIZAR ?

- Primeiros dentes
- Irritações ou lesões desenvolvidas pelo uso de aparelhos ortodônticos
- Lesões ou irritações provocadas por certos alimentos

COMO UTILIZAR ?

Colocar o Gel sobre o dedo bem limpo e aplicar na gengiva, massajando as zonas doridas. Se necessário, pode renovar a aplicação até 5 vezes por dia.

COMPOSIÇÃO

EXTRATO DE FLOR DE CAMOMILA, EXTRATO DE RAIZ DE VALERIANA, EXTRATO DE PROPOLIS, ALGINATO DE SÓDIO, EXCIPIENTES QSP (QUANTIDADE SUFICIENTE PARA) 100%.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Fechar bem o tubo depois da aplicação. echar bem o tubo depois da aplicação.

ADVERTÊNCIAS

Se os sintomas persistirem ou se agravarem, consulte o seu médico. Comunique todos os incidentes graves relacionados com este dispositivo aos Laboratoires Gilbert - site: www.labogilbert.fr e/ou à Autoridade Competente Nacional.

CONDIÇÕES DE CONSERVAÇÃO

Conservar a uma temperatura inferior a 30°C. Não exceder o prazo de validade indicado na embalagem.

MANTER FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

MD Dispositif médical | Medical device | Medisch hulpmiddel | Medizinprodukt | Dispositivo medico | Dispositivo médico



CE Année - Jahr - Jaar
Anno - Ano
2005

LABORATOIRES GILBERT
928 Avenue du Général de Gaulle
14200 Hérouville Saint-Clair - France
www.labo-gilbert.fr
Made in France
IG 246614 - LBC 03/20

G
LABORATOIRES
GILBERT